

Table of Contents

- 5 Acknowledgements
- 7 Massimo Ciaravolo, *Introduction*

WORLD LITERATURE

- 15 Vera Gancheva, *August Strindberg – The Phoenix*
- 31 Ann-Charlotte Gavel Adams, *Constructing Strindberg's Life across Borders and Times*

TRANSLATION

- 41 Elisabeth Tegelberg, *En Strindbergessä i kontrastiv belysning*
- 63 Alexander Künzli and Gunnel Engwall, *Strindberg and Transnationality: The Case of Le Plaidoyer d'un fou*

GENDER, POLITICS AND SCIENCE

- 83 Tobias Dahlkvist, *Strindberg som vansinnigt geni. Strindberg, Lombroso och frågan om geniets patologi*
- 93 Massimo Ciaravolo, *Between Literature and Politics. Strindberg and Scandinavian Radicalism as Seen through his Relationship with Edvard Brandes, Branting and Bjørnson*
- 125 Cecilia Carlander, *Strindberg och det androgyna*

OUTWARD AND INWARD, LOWER AND UPPER REALITY

- 139 Annie Bourguignon, *Var går gränsen mellan jaget och makterna?*
- 151 Deimantė Dementavičiūtė-Stankuvienė, *Across Dream: Archetypical Images in Strindberg's Dream Plays*
- 163 Polina Lisovskaya, *Christmas Eve in Strindberg's Oeuvre*

- 179 Astrid Regnell, *Konstens verklighet i En blå bok*

FORMS OF INTERTEXTUALITY

- 191 Maria Cristina Lombardi, *Grotti and Loki: Two Mythological Beings in Strindberg's Literary Production*
- 207 Andreas Wahlberg, *Början i moll och finalen i dur: Om överträdan- det av den osynliga gränsen i Strindbergs Ensam och Goethes Faust*
- 219 Roland Lysell, *Stora landsvägen som summering och metadrama*
- 231 Martin Hellström, *Strindberg for Children. A Study of the Plays "A Little Dream Play" by Staffan Westerberg and "Alone" by Börje Lindström*

STAGE

- 247 Franco Perrelli, *Strindberg on the Italian Stages of the Twentieth Century*
- 259 Gytis Padegimas, *Vakhtangov's and Chekhov's Work in Staging Strindberg's Erik XIV as a Further Development of the Stanislavsky System and Representation of their own Discoveries*
- 273 Elvyra Markevičiūtė, *A Unique Experience of Interpreting Strind- berg's Drama in a Production of his Creditors*
- 283 Richard Bark, *Strindberg backstage. Vad sker "utanför" scenrum- met och på en inre scen i några Strindbergsdramer?*

VISUAL INTERPRETATIONS

- 305 Astrid von Rosen, *The Billposter as Alchemist: A Dream Play in Düsseldorf 1915-1918*
- 327 David Gedin, *En strippad Strindberg. August Strindberg gestaltad i serier från Pirinen till Kverneland*
- 347 Contributors and Abstracts
- 371 Index